

O God, O Shelter of the shelter-seekers!

اللَّهُمَّ يَا مَلَاذَ اللَّائِذِينَ،

O Refuge of the refuge-seekers! O Deliverer of the perishing!

وَيَا مَعَاذَ الْعَائِذِينَ، وَيَا مُنْجِيَ الْهَالِكِينَ،

O Preserver of the pitiful! O Merciful toward the miserable!

وَيَا عَاصِمَ الْبَائِسِينَ، وَيَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ،

O Responder to the distressed! O Treasure of the utterly poor!

وَيَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ، وَيَا كَنْزَ الْمُفْتَقِرِينَ

O Mender of the broken!

وَيَا جَابِرَ الْمُتَكْسِرِينَ،

O Haven of the cut off!

وَيَا مَأْوَى الْمُنْقَطِعِينَ،

O Helper of the abased!

وَيَا نَاصِرَ الْمُسْتَضْعَفِينَ،

O Granter of sanctuary to the fearful!

وَيَا مُجِيرَ الْخَائِفِينَ،

O Aider of the troubled!

وَيَا مُغِيثَ الْمَكْرُوبِينَ

O Fortress of the refugees!

وَيَا حِصْنَ الْأَجِينِ،

If I seek not refuge in Your might, in whom shall I seek refuge?

إِنْ لَمْ أَعُدْ بِعِزَّتِكَ فَبِمَنْ أَعُوذُ؟

If I seek not shelter in Your power, in whom shall I seek shelter?

وَإِنْ لَمْ أَلْذُ بِقُدْرَتِكَ فَبِمَنْ أَلُوذُ؟

Sins have made me seek asylum in laying hold on the skirts of Your pardon,

وَقَدْ أَلْجَأْتَنِي الذُّنُوبُ إِلَى التَّسَبُّثِ بِأُذْيَالِ عَفْوِكَ،

offenses have compelled me to beg the opening of the doors of Your forgiveness,

وَأُحْوَجَّتَنِي الْخَطَايَا إِلَى اسْتِفْتَاكِ أَبْوَابِ صَفْحِكَ،

evildoing has summoned me to dismount in the courtyard of Your might,

وَدَعَّتَنِي الْإِسَاءَةُ إِلَى الْإِنَاخَةِ بِفِنَاءِ عِزِّكَ،

fear of Your vengeance has prompted me to cling to the handhold of Your tenderness!

وَحَمَلْتَنِي الْمَخَافَةَ مِنْ نِقْمَتِكَ عَلَى التَّمَسُّكِ بِعُرْوَةِ عَطْفِكَ،

It is not right for him who holds fast to Your cord to be abandoned,

وَمَا حَقٌّ مَنْ اعْتَصَمَ بِحَبْلِكَ أَنْ يُخْذَلَ،

nor proper for him who seeks the sanctuary of Your  
might to be surrendered or disregarded

وَلَا يَلِيْقُ بِمَنْ اسْتَجَارَ بِعِزِّكَ أَنْ يُسَلَّمَ أَوْ  
يُهْمَلَ.

My God, empty us not of Your defending,

إِلٰهِي فَلَا تُخَلِّنَا مِنْ حِمَايَتِكَ،

strip us not of Your guarding,

وَلَا تُعْرِنَا مِنْ رِعَايَتِكَ،

and protect us from the roads of destruction,

وَدُدُّنَا عَنْ مَوَارِدِ الْهَلَكَةِ،

for we are in Your eye and under Your wing!

فَإِنَّا بِعَيْنِكَ وَفِي كَنَفِكَ،

I ask You by those whom You have singled out, Your  
angels

وَلَكَ أَسْأَلُكَ بِأَهْلِ خَاصَّتِكَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ،

and the righteous among Your creatures,

وَالصَّالِحِينَ مِنْ بَرِيَّتِكَ،

to assign over us a protector through which You will  
deliver us from destructions,

أَنْ تَجْعَلَ عَلَيْنَا وَاقِيَةً تُنَجِّنَا مِنَ الْهَلَكَاتِ،

turn aside from us blights,

وَتُجَنِّبْنَا مِنَ الْآفَاتِ،

and hide us from the striking of great afflictions,

وَتُكِنُّنَا مِنْ دَوَاهِي الْمُصِيبَاتِ،

to send down upon us some of Your tranquillity,

وَأَنْ تُنْزِلَ عَلَيْنَا مِنْ سَكِينَتِكَ،

to wrap our faces in the lights of love for You,

وَأَنْ تُغَشِّيَ وَجُوهَنَا بِأَنْوَارِ مَحَبَّتِكَ،

to give us haven in Your strong pillar,

وَأَنْ تُؤْوِيَنَا إِلَى شَدِيدِ رُكْنِكَ،

and to gather us under the wings of Your preservation!

وَأَنْ تَحْوِيَنَا فِي أَكْنَافِ عِصْمَتِكَ

By Your clemency and Your mercy,

بِرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ

O Most Merciful of the merciful!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.